

3 John

Saint John Dęhtły'aa Tik Dąąntł'oo

¹ Jii t'ee nakhwach'anjaa ts'an t'inchy'aa. Jii nats'a' ch'adihtł'oo. Shijyaa, Gaius, łyaa zhyaą neet'iighthan.

² Shijyaa, jidii datthak nanky'aa haa naa gwinzii goo'aii ts'a' neenjit khagidihjii. Khik ts'a' gwinzii t'inchy'aa ji', łyaa noihnyaą, ąjįts'a' chan jidii datthak chan naa goozų'.

³ Nijin Christ k'injiighit ąjį dzaa nineedal ąjį', deegwahtł'oo Vit'eegwijaąhchy'aa k'injiighit gee-shaagogwaandak. “Łyaa zhyaą ginjik nizii k'it dagwaandaii,” nagahnyaą. Jyaa t'inchy'aa izhik geenjit, łyaa shoo ihłjį.

⁴ Nijin jii shitr'iinin k'it t'oihnyaą ąjį ginjik nizii gwik'it adagogwaandaii, gwiihtth'ak ąjį', łyaa shoo ihłjį.

Dinjii Gaius Gwintł'oo Veech'iri'in

⁵ Shalak, zhik juu dinjii Christ k'injiighit ąjį goots'iinyaą. Aakin ginłjį gaą nihk'it goots'iinya'. Izhik t'ee deegwitł'oo Christ k'injiighit inlii goog-waąhchy'a'.

⁶ Jii dinjii ąjį t'ee dzaa Christ k'injiighit ąjį ligeeljiil haa googwaandak, “Łyaa ch'einzhrii,” nagahnyaą. Chan Christ k'injiighit ąjį ch'adanh kwaiik'it gwats'a' nihleegihijyaa ji', jidii giit'aahchy'aa datthak goots'an haątsyaą yuu. Jyaąts'a' t'ee juu Vit'eegwijaąhchy'aa vitsyaa ąjį ts'irinyaa.

⁷ Christ eenjit gwitr'it t'agogwahah'yaa nąjį gaa-heendii. Christ k'injiighit kwaa nąjį ts'an k'eich'ii ginyąą kwaa.

⁸ Aįjį geh'an Christ k'injiighit nąjį tr'inlii ts'a'lyaa zhyąą goots'ireheenjyaa gwizhrii. Jyąts'a't'ee nihłaa gwitr'it t'agwarahah'yaa Gwandak Nizjį eech'aroahntan gwiizhik.

Dinjii Diotrephe, Demetrius Haa Oaazhii

⁹ Izhik juu Christ k'injiighit nąjį ts'a' dęhtly'aa danoiit'oo, Diotrephe, dinjii oaazhii, gookjį dhidii adaa'jį, gąą gookjį dhidii kwaa, aįjį lyaa deihnyąą datthak gweechyaa kwaa.

¹⁰ Nijin zhat nihshee ji', nats'a' dinjii nilii veegihikhyyaa. Zhyaa oots'it ts'a' sheeginkhii. Izhik gwizhrii nakwaa, gąą chan Christ k'injiighit nąjį zhat nineedal dąj', goots'inyąą kwaa. Aįjįts'a' chan izhik juu Christ k'injiighit nąjį gwich'jį nąjį goots'iroonya' giindhant, gąą, "Gwik'it t'akhwa'yaa kwaa," gavahnyąą. Juu goots'inyąą nąjį chan Christ k'injiighit nąjį tee gwats'an chagoogahahchyaa giveenjįt akqo dinyąą.

¹¹ Shijyaa, dinjii gwiizų gwitr'it t'agwah'in, aįjį k'it t'ooni'ya' shro'. Juu dinjii gwinzii gwitr'it t'agwah'in nąjį, k'it t'inchy'aa. Juu dinjii gwinzii khik gwitr'it t'agwah'in, aįjįt'ee Vit'eegwijyąhchy'aa vigii. Juu dinjii gwiizų gwitr'it t'agwah'in, aįjįt'ee Vit'eegwijyąhchy'aa tth'aii haandaii kwaa.

¹² Gąą zhik dinjii, Demetrius oaazhii, juu nąjį tthak gwinzii yeeginkhii. Dinjii nizjį k'it adagwaandaii, ginjik nizjį nats'ahts'a' adagwarahaandaii, nyąą gwik'it. Diikhwan

t'ee dinjii nizii nilii, vaagwiindaii. Deegwinyaa datthak lyaa t'igwinyaa ts'a' gaakhwandaii.

Jyaa Dagwqhtsii Gwizhrji

¹³⁻¹⁴ Gwinleji geenaagwahaldak gwishi'ji, gaagwidijhtl'oo ts'a' t'ishi'yaa izhik ts'aji gitriih'ee, ninghyuk kwaa neenihshyaa geh'an. Izhik ji, geenjit nihlaa giheekhyyaa.

¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tsinehdan nats'an ooli'.

Dzaa diijyaa naji, "Nidiveegoozu'," nagahnyaa. Izhik Shijyaa naji teegogwaaahchy'aa ts'a', "Sheenjit nakhwadiveegoozu'," gavaiinyaa.

Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizij New Testament in Gwich'in (US:gwi:Gwich'in)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwich'in

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Gwich'in [gwi], USA

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 978-1-61338-040-6

The New Testament

in Gwich'in

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

76f78026-a415-5a46-bbf9-abfff2b08023